

Name

Renai Sans

Styles

8 styles

Scripts

Latin, Arabic, Cyrillic,
Greek, Tifinagh

Production

2024

Designers

Babelfont Studio
(Brahim Boucheikha,
Gia Tran, Jean-Baptiste
Pernette)

Renai Sans

روني سانس

Ренай Санс

Ρενάι Σανς

ⵝⵉⵍⵓⵎⵓⵔ ⵜⴰⵎⴰⵙⴰⵏⵜ



Renai Sans

Renai Sans Extra Light

Renai Sans Light

Renai Sans Book

Renai Sans Regular

Renai Sans Medium

Renai Sans Bold

Renai Sans Extra Bold

Renai Sans Black

Renai Sans Latin

(Fr) Portez ce vieux whisky au juge blond qui fume.

(En) The quick brown fox jumps over a lazy dog.

(Nl) Pa's wijze lynx bezag vroom het fikse aquaduct.

(Vit) Do bạch kim rất quý nên sẽ dùng để lấp vô xương.

Renai Sans Cyrillic

(Ru) Съешь же ещё этих мягких французских булок, да выпей чаю.

(Uk) Файний їжак ще й шпроти з'їв, та й в пазуху їх сховав.

(Bg) Щурчо изяге бял хляб и фъстѣци ѿ зюм.

(S) Ђурђевдански чардак љубоморно чува ѿѿица зод.

Renai Sans Greek

(El) Ξεσκεπάζω την ψυχοφθόρα βδελυγμία.

Renai Sans Arabic

(عربي - Arabic) جاء ذلك الخطاط بكل أنواع الحروف العربية فجعلها جميلة.
 (فارسی - Farsi) ژاله‌ی صبحگاهی پدر بر چهره‌ی گل‌ها نشست و گنجشک‌ها پر زدند.
 (اردو - Urdu) پھولوں کی خوبصورت خوشبو نے چمن کو روشن کر دیا۔
 (ئۇيغۇر - Uyghur) پاقىزلار گۈزەل گۈللەرنى باغدا كۆردى.
 (پنجابی - Punjabi) ਠੁੱਟੇ ਠੁੱਟੇ ਦਲ ਕੋ ਮਹੱਬਤ ਕਾ ਸੇਹਾਰਾ ਚਾਹੀਏ۔
 (بلوچی - Balochi) بلوچوں کے پہاڑ خوبصورتی میں بے مثال ہیں۔
 (سنڌي - Sindhi) سنڌ جا خوبصورت ڳوٺ هميشه خوشبوءَ سان ڀريا پيا آهن.

Renai Sans Tifinagh

(IRCAM) ⵏⵍⵓⵎⵎⵉⵏ ⵙⵉⵎⵓⵏⵉⵢⵓⵏ ⵙⵉⵎⵓⵏⵉⵢⵓⵏ ⵙⵉⵎⵓⵏⵉⵢⵓⵏ ⵙⵉⵎⵓⵏⵉⵢⵓⵏ ⵙⵉⵎⵓⵏⵉⵢⵓⵏ.
 (Extended) ⵙⵉⵎⵓⵏⵉⵢⵓⵏ ⵙⵉⵎⵓⵏⵉⵢⵓⵏ ⵙⵉⵎⵓⵏⵉⵢⵓⵏ ⵙⵉⵎⵓⵏⵉⵢⵓⵏ ⵙⵉⵎⵓⵏⵉⵢⵓⵏ ⵙⵉⵎⵓⵏⵉⵢⵓⵏ.

Latin Script

Supported languages

Afrikaans, Albanian, German, English, Asu, Azerbaijani, Low German, Lower Sorbian, Basque, Bemba, Bena, Bosnian, Kaingang, Cape Verdean, Catalan, Cebuano, Chewa, Chisena, Cornish, Corsican, Mauritian Creole, Croatian, Danish, Diola-Fogny, Embu, Spanish, Esperanto, Estonian, Faroese, Filipino, Finnish, French, Friulian, Western Frisian, Scottish Gaelic, Galician, Welsh, Ganda, Greenlandic, Gusii, Upper Sorbian, Hungarian, Ido, Igbo, Indonesian, Interlingua, Interlingue, Irish, Isangu, Icelandic, Italian, Javanese, Jju, Kalenjin, Kamba, Kiga, Kikuyu, Kinyarwanda, Kölsch, Koyra Chiini, Koyraboro Senni, Kurdish, Latvian, Ligurian, Lithuanian, Lojban, Lombard, Luo, Luxembourgish, Luyia, Makonde, Makua, Malay, Malagasy, Maltese, Manx, Maori, Machame, Meru, Navajo, Northern Ndebele, Southern Ndebele, Dutch, Nheengatu, Norwegian Bokmål, Norwegian Nynorsk, Nyankole, Occitan, Oromo, Nigerian Pidgin, Polish, Portuguese, Rejang, Romansh, Rombo, Romanian, Rundi, Rwa, Samburu, Inari Sami, Northern Sami, Sango, Sardinian, Shambala, Shona, Sicilian, Silesian, Slovak, Slovenian, Soga, Somali, Northern Sotho, Southern Sotho, Sundanese, Swedish, Swiss German, Swahili, Swati, Taita, Taroko, Tasawaq, Czech, Teso, Tsonga, Tswana, Turkish, Turkmen, Vietnamese, Vunjo, Walloon, Walser, Wolastoqey, Wolof, Xhosa, Zarma, Zhuang, Zulu.

Symbols

.,;...?!&i(){}[]/\!|_•---—<>«»,,,"'""'''*#@!‡

Nº¶§©®®™aole

Maths

$$+-\times\div=\neq\sim\approx<>\leq\geq\pm\mp\infty\pi\Delta\Omega\partial\sqrt{\int\Sigma\Pi\mu}^{\circ}$$

● ○ ■ □ ⊗ ⊗ ✓
 ↑ ↗ → ↘ ↓ ↙ ← ↖ ↔ ↕

Monetary

¤¢\$₫€£¥ƒª»¼½¾¿

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

▶ ◀ ▲ ▼

Case forms – feature

HıH¿H·H•H-HH-H—H(H)H{H}H[H]H«»H<H>H»H@H
 HİH¿H·H•H-HH-H—H(H)H{H}H[H]H«»H<H>H»H@H

Superscript, numerator, denominator, subscript – features

H0123456789 H0123456789 H0123456789 H0123456789
 H⁰¹²³⁴⁵⁶⁷⁸⁹ H⁰¹²³⁴⁵⁶⁷⁸⁹ H₀₁₂₃₄₅₆₇₈₉ H₀₁₂₃₄₅₆₇₈₉

Fraction – feature

0/0 0/00 1/2 3/4 5/6 7/8 9/0 0123456789/0123456789
 % 0/00 1/2 3/4 5/6 7/8 9/0 0123456789/0123456789

Arrows – features

01234567890

↕ ↗ ↘ ↙ ↚ ↛ ↜ ↝ ↞ ↠ ↡ ↢ ↣

Black Dingbats – features

01234567890 – ↑ → ↓ ← – HO

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ – ⬆ ⬇ ⬅ ⬇ – ■ ●

White Dingbats – features

01234567890 – HO

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ – □ ○

Checked – features

HOV

☒ ☒ ✓

Extra Bold 60 pts

Whispering

Regular 33 pts

A Babel tower that finally makes sense.

Light 24 pts

Their fonts are like people:
multilingual, moody, elegant, or
blocky. Some are shy and light.
Others? Extrabold extroverts.

Sample text

Bold 16 pts

One day, as I was peacefully designing a flyer, the letters on my screen started whispering. Yes, whispering. “We’re tired,” said the italics. “Too slanted,” they sighed. The bolds shouted, “We’re not loud, we’re just misunderstood!”

Regular 12 pts

One day, as I was peacefully designing a flyer, the letters on my screen started whispering. Yes, whispering. “We’re tired,” said the italics. “Too slanted,” they sighed. The bolds shouted, “We’re not loud, we’re just misunderstood!” That’s when I discovered Babelfont. A type foundry, yes but also a psychiatric center for multilingual letters on the verge of burnout. Latin characters complaining about kerning.

Light 8 pts

One day, as I was peacefully designing a flyer, the letters on my screen started whispering. Yes, whispering. “We’re tired,” said the italics. “Too slanted,” they sighed. The bolds shouted, “We’re not loud, we’re just misunderstood!” That’s when I discovered Babelfont. A type foundry, yes but also a psychiatric center for multilingual letters on the verge of burnout. Latin characters complaining about kerning. Arabic letters asking for more curves. Tifinagh glyphs wanting to be center stage. Korean syllables demanding choreography. Babelfont isn’t just a place to buy typefaces.

Latin

Arabic Script

Supported languages :

Arabic, Farsi, Urdu, Sorani, Southern Kurdish, Uighur, Punjabi, Western Punjabi, Balochi, Malay, Dari, Sindhi, South Azerbaijani, Iraqi, Libyan, Moroccan, North Mesopotamian, Egyptian, Algerian, Baharna, Gulf, Saidi, Sanaani, Ta'izzi-Adeni, Tunisian, Dogri, Northern Pashto, Saraiki, Southern Uzbek, Qashqai, Talysh.

Arabic Base

ء ا اْ اُ اِ اَ آ أ ب بب ت تت ث تث ج جج ح حح خ خخ
د ذ ر ز س سس ش شش ص صص ض ضض
ط طط ظ ظظ ع عع غ غغ ف فف ق قق ك كك ل لل
م مم ن نن ه هه ةة و و ی ی ييي

Arabic Extended

[illegible]

Figures

·ᐱᓂᕈᖅᐸᐳᐱᑦ ·ᐱᓂᕈᖅᐸᐳᐱᑦ

Punctuations

0)(c,*?!,./././...

Ligatures

لا إله إلا الله
لا إله إلا الله

Bold 40 pts

المسافات بين الأحرف

Regular 33 pts

في بابلفونت، لا نرسم
الحروف... بل نُحرّرها من
أقفاص اللغة!

Light 24 pts

في بابلفونت، لا نرسم الحروف...
بل نُحرّرها من أقفاص اللغة! هل رأيت
حرفًا يتمّطي؟ نحن رأيناها. و حرفًا آخر
يرقص على السطر، ثم يختفي فجأة في

Bold 16 pts

في بابلفونت، لا نرسم الحروف... بل نُحرّرها من أقفاص
اللغة! هل رأيت حرفًا يتمّطي؟ نحن رأيناها. و حرفًا آخر
يرقص على السطر، ثم يختفي فجأة في هامش المعنى.
بعض الحروف عندنا تنام في الكلمة، وبعضها الآخر
لا يعرف النوم... كل ما يريده هو النطق، النطق، ثم
النطق! وهناك حرف كان يصرخ

Regular 12 pts

في بابلفونت، لا نرسم الحروف... بل نُحرّرها من أقفاص اللغة! هل رأيت حرفًا
يتمّطي؟ نحن رأيناها. و حرفًا آخر يرقص على السطر، ثم يختفي فجأة في هامش
المعنى. بعض الحروف عندنا تنام في الكلمة، وبعضها الآخر لا يعرف النوم...
كل ما يريده هو النطق، النطق، ثم النطق! وهناك حرف كان يصرخ: "أنا لست
نقطتين فوق التاء، أنا تاج!" و حرف آخر رفض أن يكون في نهاية الجملة، لأنه
يخاف من النقطة. في بابلفونت، الحروف تتحدث لغات لا تُعدّ. العربية، اللاتينية،
التيفيناغ، الكورية... كلها تجلس على طاولة واحدة، تشرب الشاي، وتتناقش في
قضايا الشكل والبياض والميزان البصري.

Light 8 pts

في بابلفونت، لا نرسم الحروف... بل نُحرّرها من أقفاص اللغة! هل رأيت حرفًا يتمّطي؟ نحن رأيناها. و حرفًا آخر يرقص على
السطر، ثم يختفي فجأة في هامش المعنى. بعض الحروف عندنا تنام في الكلمة، وبعضها الآخر لا يعرف النوم... كل ما يريده
هو النطق، النطق، ثم النطق! وهناك حرف كان يصرخ: "أنا لست نقطتين فوق التاء، أنا تاج!" و حرف آخر رفض أن يكون في
نهاية الجملة، لأنه يخاف من النقطة. في بابلفونت، الحروف تتحدث لغات لا تُعدّ. العربية، اللاتينية، التيفيناغ، الكورية... كلها
تجلس على طاولة واحدة، تشرب الشاي، وتتناقش في قضايا الشكل والبياض والميزان البصري. قد تقول لي: "لكن الحرف لا
يتكلم!" وأنا أقول لك: بل يتكلم، فقط عليك أن تقرأه جيّدًا. الخط ليس مجرد رسم، إنه تمثيل مسرحي صامت، يصرخ دون

Cyrillic Script

Supported languages :

Bashkir, Belarusian, Bulgarian, Erzya, Yakut, Ingush, Kazakh, Kyrgyz, Macedonian, Mongolian, Ossetian, Russian, Serbian, Tajik, Tatar, Chechen, Chuvash, Ukrainian.

Localized forms — Bulgarian

ДЛФВГДЖЗИЙЙКЛПТФЦШЩЪЪЮ
ДЛФВГДЖЗИЙЙКЛПТФЦШЩЪЪЮ

Localized forms — Macedonian

бг
дї

Localized forms — Serbian

бѓдпт
дїђѓє

Extra Bold 60 pts

Бабелфонт

Regular 33 pts

Я пытался объяснить это типографу.

Light 24 pts

Он сказал: «Вы читаете с левой
направо, но думаете сверху
вниз». Это меня успокоило.
Потому что я всегда думал, что
буквы — это только формы.

Sample text

Bold 16 pts

**Когда я впервые услышал слово я
подумал, что это, вероятно, название
планеты, где буквы растут на деревьях,
а абзацы пролетают в небе, как птицы,
которые забыли, что у них есть перья.**

Regular 12 pts

Когда я впервые услышал слово «Бабелфонт», я подумал, что это, вероятно, название планеты, где буквы растут на деревьях, а абзацы пролетают в небе, как птицы, которые забыли, что у них есть перья. Я попытался напечатать своё имя, но оно сбежало с экрана. Удивительно, как типографика умеет быть... невидимой! Когда она хороша — вы не её видите. Когда она плоха — вы не видите ничего! С Бабелфонт всё наоборот.

Light 8 pts

Когда я впервые услышал слово «Бабелфонт», я подумал, что это, вероятно, название планеты, где буквы растут на деревьях, а абзацы пролетают в небе, как птицы, которые забыли, что у них есть перья. Я попытался напечатать своё имя, но оно сбежало с экрана. Удивительно, как типографика умеет быть... невидимой! Когда она хороша — вы не её видите. Когда она плоха — вы не видите ничего! С Бабелфонт всё наоборот. Шрифт не просто говорит, он поёт, прыгает, танцует фламенко, потом внезапно садится и читает Пушкина. Один кегль уходит в отпуск, другой страдает от депрессии, а жирный начертание громко жалуется, что его никто не слушает, потому что все читают курсив! Я пытался объяснить это типографу. Он сказал: «Вы

Cyrillic

Greek Script

Supported languages

Modern Greek, Pontic Greek.

Greek Base

ΑΒΓΔΕΖΗΘΙΚΛΜΝΞΟΠΡΣΤΥΦΧΨΩ
αβγδεζηθικλμνξοπρςστυφχψω

Greek + Diacritics

ΆΈΉΊΌΎΏΪΫ
ϊίύϋϗόώάέή

Punctuations

·;

Extra Bold 60 pts

Ψιθυρίζω

Regular 33 pts

Βράδυ χλωμό, ξυπνά
ψιθυριστά η μνήμη
που ζωγράφισε κάθε
χαμένη λέξη.

Light 24 pts

Όταν άκουσα για πρώτη φορά
τη λέξη «Babelfont», νόμιζα ότι
ήταν το όνομα ενός νησιού όπου

Sample text

Bold 16 pts

Όταν άκουσα για πρώτη φορά τη λέξη
«Babelfont», νόμιζα ότι ήταν το όνομα ενός
νησιού όπου τα γράμματα φυτρώνουν στα
δέντρα και οι παράγραφοι πετούν στον
ουρανό σαν πουλιά που ξέχασαν πώς να
πετάξουν.

Regular 12 pts

Όταν άκουσα για πρώτη φορά τη λέξη «Babelfont», νόμιζα ότι
ήταν το όνομα ενός νησιού όπου τα γράμματα φυτρώνουν στα
δέντρα και οι παράγραφοι πετούν στον ουρανό σαν πουλιά που
ξέχασαν πώς να πετάξουν. Προσπάθησα να γράψω το όνομά
μου, αλλά αυτό έφυγε από την οθόνη. Είναι περίεργο πώς η
τυπογραφία μπορεί να είναι... αόρατη! Όταν είναι καλή, δεν τη
βλέπεις. Όταν είναι κακή, δεν βλέπεις τίποτα!

Light 8 pts

Όταν άκουσα για πρώτη φορά τη λέξη «Babelfont», νόμιζα ότι ήταν το όνομα ενός νησιού όπου
τα γράμματα φυτρώνουν στα δέντρα και οι παράγραφοι πετούν στον ουρανό σαν πουλιά που
ξέχασαν πώς να πετάξουν. Προσπάθησα να γράψω το όνομά μου, αλλά αυτό έφυγε από την οθόνη.
Είναι περίεργο πώς η τυπογραφία μπορεί να είναι... αόρατη! Όταν είναι καλή, δεν τη βλέπεις. Όταν
είναι κακή, δεν βλέπεις τίποτα! Με το Babelfont, είναι το αντίθετο. Η γραμματοσειρά δεν μιλάει
απλώς, τραγουδάει, χορεύει φλαμένκο, και ξαφνικά κάθεται και διαβάζει Πούσκιν. Ένα μέγεθος
γραμματοσειράς πάει διακοπές, ένα άλλο πέφτει σε κατάθλιψη, και η έντονη γραφή παραπονιέται
δυνατά ότι κανείς δεν την ακούει, γιατί όλοι διαβάζουν πλάγια! Προσπάθησα να εξηγήσω αυτό σε

Greek

Tifinagh Script

Supported languages: Tamacheq, Taqbaylit, Tachelhit.

Punctuation

oΘxΛE☺Hκ0ΛxZΞIηCι8OQ4⊙∅C+£U>ЖЖ™

⋮

Tifinagh Extended

⊕ × ∨ ∃ ∇ ≠ × Δ

Neo Tifinagh

 $\Sigma \Gamma \emptyset \mathbb{C}$

Tuareg

⋮ ⋮ ⋮ ⋯ ∞ ≠ ≠ ≠ ≠ ≠ ≠ ≠ ≠ ≠

Extra Bold 60 pts

ΣΖ8ИoI

Regular 33 pts

†oΠΞIo ΞIoΠoΘΘ I
ΞYΘΞ Λ oC8И I oΘXoЖ.
ΞYИo Λ oPоЖ, oΘΞI
Λ 5ΞI, ΞC8ΘΘo 8IoΛ
oCoЖΞY oΛ oИoCoI.

Light 24 pts

С80 ΞoИoΠoΠoP ΞoCΘ И8ΠΞ oC8YC8O, oO8 oIЖΞЖoO I ΞEИИ
ΞCΘΘΞΘ oYCΞI. ΞCЖЖ8 5oOΘCoI 5oИИoI И8ICC8I, oΛ CoIЖ8 oCXΞO
Λ ΠoИИoIΞI I ΠoΠOΞPИoI.

Sample text

Bold 16 pts

†oΠΞIo ΞIoΠoΘΘ I ΞYΘΞ Λ oC8И I oΘXoЖ.
ΞYИo Λ oPоЖ, oΘΞI Λ 5ΞI, ΞC8ΘΘo 8IoΛ
oCoЖΞY oΛ oИoCoI. oΠΞΛ oXOoΠ 8OИΞE,
IΞΛ8Λ oЖoИ, ΞИo 8ΘoOΛ oPоoΠ Oo ΞЖoΠoI.
oCoИИ8 IΞY, oΛOoI ΞΛ oIΞИИΞ Λ oΛ8ΛΞI.

Regular 12 pts

†oΠΞIo ΞIoΠoΘΘ I ΞYΘΞ Λ oC8И I oΘXoЖ. ΞYИo Λ oPоЖ, oΘΞI
Λ 5ΞI, ΞC8ΘΘo 8IoΛ oCoЖΞY oΛ oИoCoI. oΠΞΛ oXOoΠ 8OИΞE,
IΞΛ8Λ oЖoИ, ΞИo 8ΘoOΛ oPоoΠ Oo ΞЖoΠoI. oCoИИ8 IΞY,
oΛOoI ΞΛ oIΞИИΞ Λ oΛ8ΛΞI. 8OИoΠ oICoE I †oΠΞIo Λ oΘXoЖ O
†oΘXoΠ† 8IoΛ †oCoЖΞY†.

Light 8 pts

†oΠΞIo ΞIoΠoΘΘ I ΞYΘΞ Λ oC8И I oΘXoЖ. ΞYИo Λ oPоЖ, oΘΞI Λ 5ΞI, ΞC8ΘΘo 8IoΛ oCoЖΞY oΛ
oИoCoI. oΠΞΛ oXOoΠ 8OИΞE, IΞΛ8Λ oЖoИ, ΞИo 8ΘoOΛ oPоoΠ Oo ΞЖoΠoI. oCoИИ8 IΞY, oΛOoI
ΞΛ oIΞИИΞ Λ oΛ8ΛΞI. 8OИoΠ oICoE I †oΠΞIo Λ oΘXoЖ O †oΘXoΠ† 8IoΛ †oCoЖΞY†. oΠΞOΞ Oo
ΛoO ΞΛ 8ИY8И Λ oOoΠ. OΞI oΛ oOΘ8OΞI O †oЖoИ†. oIoc8Oo IoCoI ΞOΛo 8Λ8OИИ8C8OИoΛ, 8IoΛ
ΞCoOΛo Λ oИoCoI. ΞIoΠoOΘ †oC8ИoΠΞ†, OΘoXoOΞ†, OoΠoOoI†. oXXoΛ I ΞOΘo oΛ oXXoΛ I
8XOoΠ. †oΠΞIo Λ oИoΠoO Λ †oC8ЖЖo ΞΛ oOΞI. †oIoEo Λ †oC8XΛo ΞΛ †ΞC8PPOИΞ5ΞI. oИoCoI Λ
oOXoЖ Oo ΞΘoI O 8Θ8OoΠΞI. 8OИoΠ oXΛoO8I, 8OИoΠ oИ8ΛΞ Λ †oИoOΘ8И†. †oΠΞIo ΞIoΠoOΘ I
ΞYΘΞ Λ oC8И I oΘXoЖ. ΞYИo Λ oPоЖ, oΘΞI Λ 5ΞI, ΞC8ΘΘo 8IoΛ oCoЖΞY oΛ oИoCoI. oΠΞΛ oXOoΠ
8OИΞE, IΞΛ8Λ oЖoИ, ΞИo 8ΘoOΛ oPоoΠ Oo ΞЖoΠoI. oCoИИ8 IΞY, oΛOoI ΞΛ oIΞИИΞ Λ oΛ8ΛΞI.
8OИoΠ oICoE I †oΠΞIo Λ oΘXoЖ O †oΘXoΠ† 8IoΛ †oCoЖΞY†. oΠΞOΞ Oo ΛoO ΞΛ 8ИY8И Λ oOoΠ.
OΞI oΛ oOΘ8OΞI O †oЖoИ†. oIoc8Oo IoCoI ΞOΛo 8Λ8OИИ8C8OИoΛ, 8IoΛ ΞCoOΛo Λ oИoCoI.
ΞIoΠoOΘ †oC8ИoΠΞ†, OΘoXoOΞ†, OoΠoOoI†. oXXoΛ I ΞOΘo oΛ oXXoΛ I 8XOoΠ. †oΠΞIo Λ
oИoΠoO Λ †oC8ЖЖo ΞΛ oOΞI. †oIoEo Λ †oC8XΛo ΞΛ †ΞC8PPOИΞ5ΞI. oИoCoI Λ oOXoЖ Oo ΞΘoI O

Tifinagh

babel
FONT